

31981L0576

L 209/32

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

29.7.1981

DIREKTIVA SVETA**z dne 20. julija 1981****o spremembah Direktive Sveta 77/541/EGS o približevanju zakonodaje držav članic o varnostnih pasovih in sistemih za zadrževanje potnikov v motornih vozilih**

(81/576/EGS)

SVET EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

SPREJEL NASLEDNJO DIREKTIVO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske gospodarske skupnosti in zlasti člena 100 Pogodbe,

Člen 1

ob upoštevanju predloga Komisije ⁽¹⁾,

Direktiva 77/541/EGS se spremeni na naslednji način:

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta ⁽²⁾,

1. Člen 9 se nadomesti z naslednjim besedilom:

ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora ⁽³⁾,

„Člen 9

ker Direktiva Sveta 77/541/EGS z dne 28. junija 1977 o približevanju zakonodaje držav članic o varnostnih pasovih in sistemih za zadrževanje potnikov v motornih vozilih ⁽⁴⁾, med drugim v Prilogi I določa zahteve glede vgradnje varnostnih pasov in sistemov za zadrževanje potnikov v vozila kategorije M₁, kot je določeno v Prilogi I k Direktivi Sveta 70/156/EGS z dne 6. februarja 1970 o približevanju zakonodaje držav članic o homologaciji motornih in priklopnih vozil ⁽⁵⁾, nazadnje spremenjene z Direktivo 80/1267/EGS ⁽⁶⁾;

V tej direktivi izraz ‚vozilo‘ pomeni vsako motorno vozilo kategorij M in N, kot je določeno v Prilogi I k Direktivi 70/156/EGS, namenjeno za uporabo na cesti z vsaj štirimi kolesi in z največjo konstrukcijsko določeno hitrostjo večjo od 25 km/h.“

2. V Prilogi I:

ker bi v interesu varnosti v cestnem prometu v prihodnje morala biti predpisana vgradnja varnostnih pasov in sistemov za zadrževanje potnikov skladno z Direktivo 77/541/EGS, za vozila določenih kategorij M in N, in jo omogočiti ter spodbujati za vozila drugih kategorij M in N, tako da se razširi področje uporabe te direktive; ker je takšna razširitev možna zaradi tehničnega napredka v konstrukciji motornih vozil;

(a) Točka 3.1 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„3.1

Oprema vozila

ker je zato treba spremeniti Direktivo 77/541/EGS;

ker sprememba navedene direktive pomeni prilagajanje tehničnemu napredku določenih zahtev iz prilog k Direktivi 77/541/EGS; ker mora začetek veljavnosti določb te direktive sovpadati z začetkom veljavnosti določb, ki bodo sprejete po sprejetju te direktive, zaradi prilagajanja zahtev iz prilog k Direktivi 77/541/EGS tehničnemu napredku,

Vsako vozilo, ki ga zajema člen 9, kategorij M₁ ali N₁ ali kategorije M₂ (razen vozil, katerih največja dovoljena masa presega 3 500 kg in tistih s prostori namenjenimi stoječim potnikom) mora biti opremljeno z varnostnimi pasovi ali s sistemi za zadrževanje potnikov, ki izpolnjujejo zahteve te direktive in imajo naslednje nastavitve pasov (s katerimi ne moremo uporabljati niti navijal brez zaskočitve (1.8.1), niti navijal, z ročno sprostitvijo (1.8.2)).

V primerih, ko so druga vozila iz člena 9 opremljena z varnostnimi pasovi ali s sistemi za zadrževanje potnikov, morajo le-ti biti skladni z vsemi zahtevami te direktive, razen v točkah 3.1.1 do 3.1.3.“

⁽¹⁾ UL C 87, 9.4.1980, str. 4.

⁽²⁾ UL C 265, 13.10.1980, str. 77.

⁽³⁾ UL C 230, 8.9.1980, str. 6.

⁽⁴⁾ UL L 220, 29.8.1977, str. 95.

⁽⁵⁾ UL L 42, 23.2.1970, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 375, 31.12.1980, str. 34.

(b) Točka 3.1.1 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„3.1.1 za prednje zunanje sedeže tritočkovni varnostni pasovi z navijalom, z zaskočitvijo v sili, z večstransko občutljivostjo (1.8.4); vendar,

3.1.1.1 za sopotnikov sedež so dovoljena navijala s samodejno zaskočitvijo (1.8.3);

3.1.1.2 za sopotnikov sedež v vozilih kategorije M₂ so dovoljeni trebušni pasovi, z navijalom ali brez njega, če je vetrobransko steklo zunaj referenčnega območja, ki je določeno v Prilogi II k Direktivi 74/60/EGS.

V primeru varnostnih pasov upoštevamo vetrobransko steklo kot del referenčnega območja, če lahko pride v statični stik z napravo za preskušanje po postopku, ki je opisan v Prilogi II k Direktivi 74/60/EGS.“

(c) Točka 3.1.3 se nadomesti z naslednjim besedilom:

„3.1.3 Na zadnjih sedežih vozil kategorije M₁ so lahko trebušni ali tritočkovni pasovi, z navijali ali brez njih.“

(d) Doda se naslednja nova točka 3.1.5:

„3.1.5 Ne glede na zgornje določbe, je v vozilih kategorij N₁ in M₂ dovoljeno navijalo z zaskočitvijo v

sili tipa 4N (1.8.5) namesto navijala tipa 4 (1.8.4), če se tehničnim službam, pristojnim za preskuse, dokaže, da bi vgradnja navijala tipa 4 ovirala voznika.“

Člen 2

Države članice sprejmejo predpise potrebne za uskladitev s to direktivo na dan, ki je predviden za začetek veljavnosti predpisov, potrebnih za uskladitev z direktivo, ki bo sprejeta po sprejetju te direktive, na podlagi člena 10 Direktive 77/541/EGS, da bi lahko prilagodili tehničnemu napredku zahteve iz prilog k zadnje navedeni direktivi. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Člen 3

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 20. julija 1981

Za Svet

Predsednik

P. WALKER